
啟者本號在加中溫
 地辟埠開張專營祖國
 各項貨品生意經廿餘
 年生意極至穩當週年
 均獲厚利遠近咸知惟
 目下因乏人助理不能
 兼顧是以將全盤生意
 頂取價特別從廉如
 梓里欲營此業者請即
 來面議勿失良機爲要
 此佈
 廣昌泰啟
 343 Kith St. Singapore.
 35 enderle VANCOUVER

起至拾壹月止。三個

落。迨至警署後。黃林將有所言。立其旁。

Phone H. 1366

上海匯價每百四十六元八

薛金歡薛聖接同事一

醫士博樹南花柳專科大藥房

預防人假冒

一第步獨球環房藥大科專柳花南樹姚士博

請認光招牌

San Francisco, Cal. U.S.A.

Yew She Nam Co.
934 Stockton Street

應搜骨丹 每樽一元
五淋白濁丸 每盒一元
三鞭補腎丸 每盒一元
珠珀白藥膏 每盒一元

諸般癰疽丹 每料一元
止癢式掃光 每盒一元
珠珀白藥膏 每盒一元

一第步獨球環房藥大科專柳花南樹姚士博

天破 諸般 大熱 症人

雲坤天生堂薛慶慶廣告

生靈皆因氣血不和而致... 雲坤天生堂薛慶慶廣告

野一色 電氣治療

野一色 電氣治療

恭頌良醫

薛慶慶先生醫術高明... 恭頌良醫

恩同再造

外科聖手

疾幸無痕

恭頌良醫

接整水龍

本號承接修理水龍... 接整水龍

章記號

章記號

夫妻勿藥有喜

腎虧求補者留意

夫妻勿藥有喜

三鞭補腎丸

大盒一元
中盒五角
小盒二角五分

五淋白濁丸

大盒一元
中盒五角
小盒二角五分

珠珀白藥膏

每盒一元

名藥酒

三鞭補腎酒
五淋白濁酒
珠珀白藥酒

各埠代理

Wing Hing Lung P. O. Box 1142
Hop Wo Co., 836 Lagachetiere St.
N. Montreal, Can.

Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen
9705 101a Ave Edmonton. Alta.

Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287
Saskatoon, Sask. Can.

Quong Chong Tai Co. 249 King St.
Winnipeg, Man. Can.

A detailed black and white illustration of a three-story building facade. The building has a classical architectural style with columns and decorative elements. The top floor features a large flag on a pole. The middle floor has a large sign with Chinese characters. The ground floor has two large windows with displays, including a horse and a person. The building is surrounded by a street scene with other buildings and figures.

38 Bonham St. E.
Hong Kong China
支行在 白沙台城 總理 馬持隆
三合赤坎省城 副理 廷同啟

青天白日旗 要插在全世界上

543 Fisgard St. Phone 1611

◎敬請僑胞振興也

KEE YEE-RADIUM ROOT

廣州西關大新街巷口泰安西藥房代理奇醫藥水
 Kee Yee, Agent Canton China
 Tai On Drug Store,
 奇醫藥務公司主

79 Pender St., E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B.

雲華保安堂

增訂新學海春秋
 世界實業大王
 對待婦女妙術
 男女風流趣史
 金鎖鑰
 未來預知術
 三門精義
 星平會海
 六壬大全
 卜筮正宗
 卜金口訣
 淵海子平
 萬年歷
 算命不求人
 劉伯溫鐵鑑
 七俠五義
 中國秘密社會
 西太后秘
 中國奇女子

82 Pender St. E. Vancouver B. C Phone Say. 7008











棧 () 客 () 英 () 華 ()

WAH YING ROOMS
 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
 Vancouver, B. C.

電話矢磨二八八九
目錄印備
函索即奉
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St E,
Vancouver B.C.

銀瓶梅 濟南痛史	二毛五	一萬字文 北伐大戰記	二毛五	性慾叢談	二毛五	性史一至五集每冊	二毛五	性史外集上下	二毛五	紅杏傳	二毛五	玉婆緣	二毛五	癡婆子	二毛五	和尚奇緣	二毛五	意外奇緣	二毛五	奇女子余美顏艷史	二毛五	中國痛史	二毛五	忍不住	二毛五	偷香艷史	二毛五	黃軫章 訂廚書	二毛五	子裸體相片七種每幅	二毛五
-------------	-----	---------------	-----	------	-----	----------	-----	--------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	------	-----	----------	-----	------	-----	-----	-----	------	-----	------------	-----	-----------	-----

重 新 廣 告

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床櫥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

司事羅齊恬伍時令啟

A black and white illustration of a young man with short, dark hair, looking directly at the viewer. He is wearing a light-colored shirt with thin, dark vertical stripes and a dark bow tie. He is holding a large, rolled-up document or blueprint with both hands, which is partially unrolled and rests on a surface in front of him. The illustration is in a classic, engraved style with fine lines and cross-hatching for shading.

如命函迎無胞蒙料美價一禮衣工羅絲服中匠
訂外任光足貨廉不軍衣綢髮祖西專
辦來款顧倭如直物備無裝厨縐縐綾國衣造

理仰祈 僑胞諸君 留心垂青是荷	加厚企樓 襪仔	一號斜紋 方圍	一號斜紋 方圍	柳條番褲	頂親加重 文華綢小衫	頂親加重 白大紡	各款羊毛 小衫	各色布辦 圍索即寄
	每打拾九元二	每打四元二	每打四元八	每條一元五	每件八元零七五	每件八元二五	每件五元七五	

廣東各屬新刊

●担認受累

恩平函 蓮塘黃坭村馮甲 前日
與同村馮乙 往恩城以買生豬營業
奈乙性嗜賭博 因致四方城失敗 以
至缺本太重 舉凡在恩城所買之貨
無款交清 迫得懇馮甲作担保 數月
以來 馮乙無款歸還 財東乃將担認
人馮甲之銀數百元扣留 及至七月初
旬 幸遇某區員勸他補回馮甲之銀
隨後陸續向乙收回利息 以作訖數云

佛山 函 佛山 屢年秋後
以作秋景夜遊 同

以匪案頻生 恐匪徒藉此混進 遂下令禁止 此兩年來雖官廳不加禁令 而亦絕無人發起 現馬縣長以佛山自遭年前匪患經過後 富庶遷居 至今尚未完全遷回 以致市面仍不及五年前的暢旺 擬任令地方人士發起秋晷夜遊 以期佛山逐漸恢復往昔之開闢故決定于雙十節夕 由軍警兩界發起提燈會 以爲秋晷夜遊之倡

●石龍屠行準備罷市

〔石韻〕 函 市屠行每年營業巨額 車
江上游猪隻 多運抵該市發售 自鑾
備市政以來 取締病斃牲畜 屠行因
此時有受處罰之舉 前日該市警察
區區長王維 以和昌屠店 販賣病
猪 飭令還罰鉅款 惟店東李煥
以其當時並無証物執獲 不允照繳
致爲區署鎖押 現尚未釋 昨八日
屠行特人集會議 決定呈明市政廳
請求維持 倘再無効 屠行將不日罷
市 以消極抵抗云

●李式學解省訊辦

台山函 李式學自虧空寧路七萬餘
元距欵後 即坡公司印留 當時再三

礎商填還虧空之款 稽延多日 卒至
 不能辦到 寧路整委會 爲減輕責任
 計 特于昨廿五日 將式學押解建
 廳 各情迭誌前報 聞式學自解省後
 現在寄押公安局 探聞馬廳長之意
 謂式學要將虧空七萬餘元之鉅款
 盡數償還 始有辦法 亦必如是 然
 後有話講等語 式學當時親自書函

交寧路提解人

何容查續報

後已命人來省辦理此案云詳情如何

●渡不拾遺正直堪嘉

江及抵步時搭客紛紛登岸

有林榮賞〔居安里人〕者 亦欲捷足先

登 詎身帶之銀包 遺落渡中亦不察

覺幸當時送馬。馬怕脫兒着。與拊之以交林。君收回。查其銀包。有港紙百餘。

元 林君即取一元以奉謝巡馬廖君

而巡馬中有不苟取之人 其正直誠

生活活活

藥藥藥藥

行

唱唱
唱唱

磬磬

大

減減
減減

價價
價價

啟者本行自
代理德國高
壁亭架兩大
公司唱片以
來歷蒙僑胞
光顧無限感
激今特將高
亭第一期唱
片及壁架第
一期至第五
期唱碟大減
價三十天由
十一月二十
號起至十二
月二十號止
每隻沽八毛
五惟唱碟出
門概不退換
如買唱碟半
打以上贈送
名曲大全一
部僑胞光顧
大加歡迎

Wat Sang Co.,
87 Pender St., E.
Vancouver, B. C.

城多利埠
 萬育堂
 桑茸藥行

欲贖補身
 還要求之
 有錢唔曉買藥。
 有效的地道藥品

僑胞諸君
 如有此難題、
 請下顧小號

金錢世界
 幹事非錢不行、
 這是世人公認的話。
 然試問金錢能夠贖命嗎。
 金錢能夠補身嗎。不能、不能、

MAN LUCK TONG CO,
 532 Fisguard St,
 P. O. Box 1447
 Phone 4292 Victoria B. C.

面對口街東廣

館相影初耀周

面對口街東廣

館相影初耀周

●領事館通告

爲通告事。案奉 國民政府外交部第二四一號訓令內開。飭令調查華僑職業。及人口數目。遵照向例按月呈報。勿得延宕等因。奉此。查僑胞旅坎人數。向無切實稽放。而自四三禁例施行以來。逐年減少。然究竟減少若干。不知確數。或有因事回國。遲留不返者。更難稽查。既不明其家屬名姓。及現住地址。又不知其在坎年方。及其職業情形。是以信息難通。一經事故發生。則外交預備。殊之先決之方。萬難盡保護之責。自今以後。除切實調查外。請凡坎西僑胞返國時。在移民局掛號之前。先來本館領一証書。注明通信地址。及在坎職務。或產業等情。又相片兩張。留存本館。以爲遇事稽查之便。若再返坎時。亦須將証書報銷。於是出坎入坎。可得僑胞確實之數。而一切僑務。可收指臂之效。即通力合作。亦多便利矣。駐在地各國領事館。皆如此辦法。惟我國獨異。是以散漫無稽。實有見笑於外。故本館對於此項調查。確有益於僑胞之舉。而盡本館保護之責。絲毫不可費用。請勿誤會爲要。諒僑胞洞明大體。定能遠念前途之大計。近懷切己之攸關。用特通告週知。 駐溫哥華領事館公佈

中華民國十七年十月二十二日

CHINESE CONSULATE

510 Hastings St. W. Room 916 樓上第九層
Vancouver, B C

詹正月二日本分堂樓宇告成舉行開幕典禮
 敬請
 全墨致公總堂總分堂通訊處暨叔父昆仲屆期蒞臨指示
 五洲洪門大小機關達權社報館
 禮儀曷勝榮幸
 Resp Log Jimb Chee Kung Tong Alamo, Ver, Mex
 駐墨渭省亞利務埠致公分堂同人謹訂

爲通告事案據是年全坎洪門第五次懇親會章程三十五節
 全坎洪門行政總機關既議決遷往雲高華埠至總機關明年
 職員經由懇親會代表團選出各部人員以備複選謹照向章
 公佈以新歷一月十二號爲複選期仰各堂執事人員於選
 票批到時務即招集全體大會衆同選選將選票早日付回本
 總堂依期彙齊揭曉以重選政而維堂務是所切盼

啟者本總會擇于十二月九日正午舉
 行七週紀念慶典仰我鄉僑屆時駕臨
 踴躍助慶爲盼

民國七年十二月九日 砂雅公安總會啟

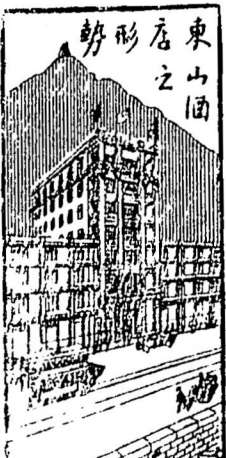
香港

東山大酒店廣告

樂康道西門牌七十三號八十三號九十九號
The Tung Shan Hotel Ltd.
37-38-39 Connaught Road W. Hong Kong

本酒店為香港最新建設最為特式之大酒店
連三間全座及所有牆壁間格俱用英
泥接鐵船架成異常堅固樓高八層窗華麗
混合輪船碼頭最堅固上落內隨意呼用
升降機不勞步履備中西廚師用
房裝配冷水喉新式電話其餘種種美備
招待慇懃不開張以來所有往來無不稱許

店之
形勢
東山酒店之形勢
酒店已預早派
件駕駛電船
迎但為上落及照應行李安全計請諸君
先恐後之擠候至不必心急登岸俾免有爭
船俱大書東山酒店四字藉資辨別客君
既不怕迫店件亦必關顧週密也特登告白
伏望垂青
東山大酒店有限公司謹啟



船到香港時本

何法二元 呂就榮貳元 馬光球貳元 岑積洪壹元五
羅景祥一元五 馬放山一元五 謝維遂二元五 羅倫貳元
關興一元 陳天化一元 黃三壹元 黎莊猷一元
胡同三元 黃南傳一元 呂成有壹元 吳應早一元
李發彬貳元 呂鎖壹元五 明李一元 李常緒元五
關道退一元五 李大一元 關旋喜一元 阮崇壹元
羅子良五元 葉金一元 林烈一元 梁彬貳元
林德仁一元五 呂鴻均壹元五 云章維揚體育會拾五元
林善端一元五 周源盛二元五 廖炳一元五 謝家一元五
關福五毛 梁超貳元 鍾基一元五 盧晚一元五
黃耀傳二元五 林榮一元五 陳良晃一元五 黃福一元
伍于賞一元五 陳光明壹元 阿悅壹元 羅和一元五
潘翁一元 周坤貳元 呂鴻生五毛 繆樹榮一元五
黃勝一元 吳材就一元 馮家津二元 林培一元
馮牛一元 黃德衍一元 黃基一元 鄭洪一元

本公司專做滙兌儲蓄按揭及找換買賣錢銀等生意並設招
待部於香港萬國旅店房舍之雅潔食品之精良招呼之妥當
固爲僑胞所贊許而滙費一節尤爲格外克己如蒙惠顧無任
歡迎茲將由外洋滙回香港或內地之滙費列下

○拾元以上每百元以下每百收二元
○一百元以上每百元以下每百收一元九
○五百元以上每百元以下每百收一元八
○一千元以上每百元以下每百收一元五
○五千元以上另議

以上滙費均照港銀計
號入拾五百壹牌門中道樂康港香在司公本
株叻梁現維經理司

The Ying Ping Wo Hop Receiving Agency Ltd.
No. 158 Connaught Road C. Hong Kong China
梁現維經理司部文兌滙粵華商雲
Cascade Cafe

330 Carrall St. Phone Sey 1479 Vancouver B.C. Can

◎ 恭頌醫痔癰聖手

鄙人患痔癰之症經已有日痛癢不堪欲往西人醫院療割後
而不果幸得友人介紹李門順先生調治不用刀藥療治數次
兩星期之久完全痊愈可知先生圭用之聖手藥到回春不
再世華陀之術特登數言聊作感謝亦告知有患斯症者知
問津焉

李門順先生專醫花柳痔癰各雜症

通 訊 處

Wat Gang Co. 87 Pender St. Vancouver B.C.

總龍都留美村人喬吉雲啟

機機機

二拾天

目
錄
齊
備
函
索
即
奉

雲哥華埠五洲大藥房啓

啟者本旅館
 各界人士旅
 利便起見特
 自房至開每
 熱水洗滌另
 現定每客一
 元以上至半
 一元每定住
 價由五元以
 誠錄詩贈凡

100